

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI
EQQARTUUSSUTIP ALLASSIMAFFIATA
ASSILINEQARNERA**

EQQARTUUSSUT

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

D O M

oqatigineqarpoq Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianit ulloq 7. marts 2022 suliami suliareqqi-tassanngortitami

Sul.nr. K 002/2022

Unnerluussisussaataasut

illuatungeralugu

U

inuusoq ulloq [...] 1982

Eqqartuussissuserisoq (Gedion Jeremiassen)

Siullermeeriffusumik eqqartuussuteqartuuvoq Eqqartuussisoqarfik Qaasuitsoq ulloq 1. oktober 2021 (eqqartuussisoqarfiup sul.nr. KS-QAA-442-2021).

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa atuuttussanngortinneqassasoq.

U piumasaqaateqarpoq eqqartuussiviup eqqartuussutaanik sakkukinnerpaamik.

Eqqartuussisooqataasartut

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasartut peqataatillugit.

Nassuiaatit

U inuttut atukkani pillugit ilassutitut nassuiaateqarpoq 39-nik ukioqarpoq oktoberimi 40-nik ukioqalissaaq. Kilisaami motorpasseritut sulisarpoq. Aappaqanngilaq. Takusartagaqarpoq, taanna naartuvoq qaammatit sisamanngorlugit. Meeqqamut ataataarusuppoq. Panini imminut

takoqqusaanngilaq, tamannalu imminut artornarpoq. Sapaatit akunneri arfineq marluk sulisarpoq aamma sapaatit akunneri arfineq marluk sulinnigiffeqartarluni. Nunami sulerusukkaluarpoq, kisianni naluvaa sulerissanerluni. Inuiaqatigiinni sullissinissani ajorinngitsorujussuuvaa. Pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmut pitinneqaralaruni suliffini annaasinnaavaa.

Ullumikkut P attavigiunnaarnikuuvaa. Ajunnginnerusumik inuuneqalernikummat akornusersorusunngilaa. November 2016-mi aappariipput. I2 imaluunniit I3 ilisarisimasarinngilai. Ulloq 2. oktober 2017 aappani imerniartarfimmi sofami artulersimavoq. Itersarniarsaralugu taassuma annersalerpaani. Tamannalu pissutaalluni najuuttunit saassunneqarpoq. Taamaammat angerlarpoq innariartorluni, kisianni saassusinikut arlallit silataaniipput. I3 aamma I2 silataaniipput oqqallutik. Marlorialugu I3 isimmippaa eqqarsarami qanoq iliortariaqarluni taakkua saassunniinnarmanni. I2 aappani illersorniarsarivaa ujaqqamik imminut milloorluni. Pisimasup kingornatigut Narsamut nuuppoq eqqissisimasumillu inuuneqalerluni. Tamaaniinnini nuannarivaa, tamaani najugallit ajunngitsumik pimmani. Eqqissisimasumik inuuneqarnissani kissaatigivaa. 2017-imi pisimasup kingornatigut pinerluuteqaqqinnikuunngilaq. Imigassaq qimaaffigerusunngilaa, kisianni assigiinneq ajorput imertarnini. Sapaatit akunneri arfineq marluk sulinerimi imernej ajorpoq. Sulinnigiffeqarnerminilu sapaatip akunnerini arfineq marlunni piffissap ilaani killilimmik imertarpoq.

Nunatta eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniliineralu

Unnerluutigineqartoq eqqartuussisoqarfimmi pisuutinneqarpoq pinerluttulerinerimi inatsimmi § 77, imm. 1, nr. 1 (pinngitsaaliineq), aamma pisimasuni marlunni unioqqutitsinernut pinerluttulerinerimi inatsimmi § 88 (nakuuserneq).

Suliami nunatta eqqartuussisuuneqarfiani pineqarpoq pineqaatissiissutip sivi-sussusilerneqarneranut apeqquut.

Nunatta eqqartuussisuuneqarfiata eqqartuussisoqarfiup pineqaatissiissummi sivisussusiliinerimi oqaatigineqartut isumaqatigivai, tassunga ilanngullugit pingaartumik pisimasut pissusii aamma peqqarniissusii tunngavigalugit tunngavissaqanngitsoq aallavittut pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortitsinerup saneqqunneqarsinnaanneranut. Taamaattorli nunatta eqqartuussisuuneqarfianit oqaatigineqassaaq, piffissap suliap suliarineqarneranut atorneqarsimasup ilaatigut unnerluutigineqartup pisuussutigimmagu, tassami kilisaammi sulinera pissutigalugu kinguartitsisoqartarsimammat, aappaatigullu sania-tigut aamma unnerluutigineqartumit pisuussutigineqarani piffissaq suliap suliarneqarneranut atorneqarsimasoq, taamaattumik sakkukillisaataalluni. Taamaattumik, aamma unnerluussisusaatitaasut piumasaqaataat malillugu, eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa atuuttussanngortinneqarpoq.

TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:

Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa atuuttussanngortinneqarpoq.

Suliami aningaasartuutit naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

Daníela Bjarnadóttir

afsagt af Grønlands Landsret den 7. marts 2022 i ankesag

Sagl.nr. K 002/2022

Anklagemyndigheden

mod

T

Født den 11. oktober 1982

Advokat (Gedion Jeremiassen)

Qaasuitsup Kredsret afsagde dom i 1. instans den 1. oktober 2021 (kredsrettens sagl.nr. KS-QAA-442-2021).

Påstande

Anklagemyndigheden har påstået kredsrettens dom stadfæstet.

T har påstået rettens mildeste dom.

Doms mænd

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Forklaringer

T har supplerende forklaret om sine personlige forhold, at han er 39 år gammel, og han bliver 40 år til oktober. Han arbejder som en motorpasser på en trawler. Han har ingen kæreste. Han har ses men én, som er gravid i 4 måned. Han vil gerne være far til barnet. Han må ikke se sin datter, hvilket er hårdt for ham. Han er 7 uger på arbejde og har 7 uger fri. Han har lyst til at

arbejde på land, men han ved ikke, hvad han skulle lave. Han er meget indstillet på at udføre samfundstjeneste. Hvis han får anstaltsanbringelse, så vil han kunne miste sit arbejde.

Han har ikke har kontakt med F i dag. Hun har fået et bedre liv, så han vil ikke forstyrre hende. De var kærester tilbage i november 2016. Han kender ikke V2 eller V3. Den 2. oktober 2017 var hans kæreste faldet i søvn på sofaen på værtshuset. Han forsøgte at vække hende, og der begyndte hun at slå på ham. Dette fik de andre tilstedeværende til at gå i angreb på ham. Han gik derfor hjem for at gå i seng, men der var flere mennesker, der angreb ham udenfor. V3 og V2 stod og skændtes udenfor. Han sparkede til V3 to gange, fordi han tænkte, at han var nødt til at gøre noget, for at de ikke blev ved med at angribe ham. V2 forsøgte at forsvare sin kæreste og kastede med sten mod ham. Efter episoden flyttede han til Narssaq og fik et stille og roligt liv. Han var glad for at være der, fordi de andre beboede behandlede ham godt. Han ønsker et stille og roligt liv. Han har ikke begået kriminalitet episoden i 2017. Han har ikke lyst til at flygte i alkoholen, men det er forskelligt om han drikker. Han drikker ikke i de 7 uger, hvor han er på arbejde. I noget af tiden i de 7 uger fri, så drikker han, men det er begrænset.

Landsrettens begrundelse og resultat

Tiltalte er i kredsretten fundet skyldig i kriminallovens § 77, stk. 1, nr. 1 (voldtægt), og to forhold for overtrædelse af kriminallovens § 88 (vold).

Sagen for landsretten angår spørgsmålet om udmåling af foranstaltning.

Landsretten kan tiltræde det af kredsretten anførte vedrørende udmålingen af foranstaltningen, herunder at der særligt af hensyn til karakteren og grovheden af forholdene, ikke er grundlag for at udgangspunktet om anbringelse i anstalt fraviges. Landsretten kan dog bemærke, at den lange sagsbehandlingstid til dels skyldes tiltaltes egne forhold, idet der er sket en udsættelse på grund af tiltaltes arbejde på en trawler, om end den lange sagsbehandlingstid derudover ikke skyldes tiltalte, hvorfor der er tale om formildende omstændighed. Herefter, og efter anklagemyndighedens påstand, stadfæstes kredsrettens dom.

THI KENDES FOR RET:

Kredsrettens dom stadfæstes.

Statskassen betaler sagens omkostninger.

Daníela Bjarnadóttir

EQQARTUUSSUT

oqaatigineqartoq Qaasuitsup Eqqartuussivianit ulloq 1. oktobari 2021

Eqqaartuussiviup no. 442/2021

Politiit no. 5509-97351-00141-16

Unnerluussisussaataitasut

illuatungeralugu

U

cpr-nummer [...]

Suliap matuma suliarineqarnerani eqqartuussisooqataasut peqataapput.

Unnerluussissut tiguneqarpoq ulloq 23. februaari 2017.

Unnerluussissummut ilassut pisimasoq 2 aamma 3-imut tunngasoq tiguneqarpoq ulloq 10. aprili 2019.

U makkuninnga unioqqutitsisimasutut unnerluutigineqarpoq:

Pisimasoq 1.

Pinerluttulerinermi inatsimmi § 77, imm. 1 nr. 1 - pinngitsaaliineq

ullormi 5. novemebr 2016 nal. 06.30 aammalu 07.00-p missaata akornanni najukkami Ikerasannguaq [...]mi Aasianniittumi, aaliageriarlugu P pinngitsaalillugu atoqatigigamiuk.

Pisimasoq 2.

Pinerluttulerinermi inatsimmi § 88 - nakuuserneq

2. oktober 2017 nal. 0300 aamma nal. 0330 akornanni, Tunuliaritseq Nanortalimmiittumi, I2 ataasiarluni isakkamiuk qingaatsigut aatsilerlugu.

Pisimasoq 3.

Pinerluttulerinermi inatsimmi § 88 - nakuuserneq

2. oktober 2017 nal. 0300 aamma nal. 0330 akornanni, Tunuliaritseq Nanortalimmiittumi, I3 uppsippaa aammalu niaquatigut marloriarlugu tukertarlugu aammalu timaatigut ataasiarlugu tuckeramiuk, taamaasilluni I3-p isaata talerpiatugaani pullanneqalersippaa ameertiterneqalersilugu.

Piumasaqaatit

Pingaarnertut unnerluussissummi 22. februaari 2017-imeersuni piumasa-rineqartoq atorunnaarsineqarpoq. Pingaarnertut unnerluussissummi aammalu matumani ilassutitut unnerluussissummi inatsisunik unioqquti-tsinerit taaneqartut aallaavigalugit, unnerluussisussaataitasut piumasaraat ima pineqaatissiiisoqassasoq:

1. Pinerluuteqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortitsineq ukiorlu ataaseq qaammatillu marluk.
2. Akiligassitaaneq mitallerneqarnermut ajunngitsorsiasat P-mut kr. 60.000,-.

U 1-imi pisuunnginnerarpoq.

U 2-imi pisuunnginnerarpoq.

U -3imi pisuunnginnerarpoq.

U piumasaqaateqarpoq pinngitsuutinneqarnissamik. Tamanna pinsinnaanngippat, sivilunerpaamik qaammatini 6-ni eqqartuunneqarsi-masunut inissiisarfimmiittussanngortinneqarnermik.

Suliap paasissutissartai**Nassuiaatit**

Suliap suliarineqarnerani U aamma ilisimannittut P, I1, I2 aamma I3 nassuiaateqarput.

Unnerluutigisaq U nassuiaateqarpoq ulloq 28. septembari 2021.

P nassuiaateqarpoq ulloq 28. septembari 2021.

I1 nassuiaateqarpoq ulloq 28. septembari 2021.

I2 nassuiaateqarpoq ulloq 28. septembari 2021.

I3 nassuiaateqarpoq ulloq 28. septembari 2021.

Nassuiaatit tamarmik ulloq 28. septembart 2021 eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi allaqqapput.

Allagartat uppernarsaatit

Immikkoortoq 1:

Ilanngussaq A-1-1, Nalunaarutiginninnermut nalunaarusiaq:

Nalunaarutiginninnerup ullua/Nalunaaqutaq: 10-11 2016 nal. 1300

Suliap suunera: Angutaatikuminit pinngitsaalineqarneq.

Piffissaq pinerluffiusoq: 05-11 2016 nal. 0700 - 05-11 2016 nal. 0800

Pinerluffiusoq: Ikerasannguaq 3950

Ilanngussaq E-1-1, Politiinut uppernarsaasiissutip immikkoortuisa tallimaat:

Iviangiata saamerliup qulaatungaani qeqqata missaani takussaavoq aappillersimaneq, nakorsiartorlu oqaluttuarpoq, pussunneqarsimalluni pinngitsaaliisumit. Assilineqarpoq uuttuut ilanngullugu.

Tamatuma saniatigut pinngitsaaliisimanermut takussaasunik malunaartoqanngilaq.

Misissuinerup saniatigut:

Aavata naqitsinera 130/78

Tillerner 80

Kinguasiutaasa misissorneri: tamarmik pissusissamisoorput. Utsuut paavisa amersaat aamma utsuuisa iluatungaani amerasaa kilernersaqaratillu aan-naarsimannngillat. Illiaata paava pissusissamisoorpoq. Illiaata ammarnga malunnaangajattumik allannguuteqalaarsimavoq, aappillaarsimagami. Aalatitsinikkut ippigisaqanngilaq.

Immikkoortoq 2:

Ilanngussaq A-1-1, Nalunaarutiginninnermut nalunaarusiaq:

Nalunaarutiginninnerup ullua/Nalunaaqutaq: 04-12 2017 nal. 0900

Suliap suunera: Suliaq aallartinneqarpoq, killisiuinnermut nalunaarusiaq toqqammavigalugu aamma nalunaarsuiffimmi no. 5501-97431-543-17.

Piffissaq pinerluffiusoq: 02-10 2017 nal. 0300 - 02-10 2017 nal. 0330

Pinerluffiusoq: Nanortalimmi aqqusinermi, Tunuliaritseq, 3922 Nanortalik

Immikkoortoq 3:

Ilanngussaq A-1-1, Nalunaarutiginninnermut nalunaarusiaq:

Nalunaarutiginninnerup ullua/Nalunaaqutaq: 02-10 2017 nal. 1105

Suliap suunera: upptinneqarsimaneq niaqqukkut timikkullu tukkarneqarneq

Piffissaq pinerluffiusoq: 30-09 2017 nal. 0300 - 30-09 2017 nal. 0330

Pinerluffiusoq: Aqqusinermi Tunuliaritseq, 3922 Nanortalik

Ilanngussaq E-1-1, Nalunaarusiaq:

Suliap misissornerani paasineqarpoq, pa. Hans Rasmussen napparsim-mavimmit piniarsimagaa politiinut uppersaasiissut.

Politiinullu uppersaasiissut suliameinngimmat, Nanortalimmi napparsim-mavik oqarasuaatikkut atassuteqarfigineqarpoq apeqqutigineqarlunilu poli-tiinut uppersaasiissut piniarneqarsimasoq pillugu.

Tamatumunnga Nanortalimmi napparsimmaviup erseqqissaatigaa, I3 nakorsiarsimanngitsoq 30. september kingorna, taamaattumillu napparsimmavik politiinut uppersaasiissummik nassiussimanngitsoq.

Ilanngussaq F-1-1, mappi assinik imalik pinerlisap I3 nakuuserfigineqarneranut tunngasunik, taak-kulu eqqartuussivimmi saqqummiunneqarput.

Paasissutissat inummut tunngasut

U inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq [...] sulivoq. Ullut 14-nut akissarsiaqarpoq 7-8.000 kr. missaanni. Kisimiittuavoq, meeraqarpoq najunngisaminik. Nammineq illoqarpoq nutarsagassamik. Ilaqutaqanngilaq 100 %-mik, paniminik erlerussaavoq, allaat kinguliaa peernikuuaat. Maannakkut paninilu attaveqatigiittarput.

Piffissaq suliap sularineqarneranut atorneqartoq

Unnerluussissut tiguneqarpoq ulloq 23. februaari 2017 unnerluussissummullu ilassut immikkoortoq 2-mut 3-mullu tunngasooq tiguneqarluni ulloq 10. aprili 2019. Suliap eqqartuussinermi sularineqarnissaa ullulerneqarsimasooq pissasooq ulloq 13. februaari 2019, kinguartinneqarsimallunili, unnerluutigisaaq kilisaammi aalisarmat. Unnerluutigisaaq Narsamut nuussimavoq, taamaattumillu suliap Eqqartuussivik Kujallermut nassiunneqarsimalluni.

Eqqartuussivik Kujalliup Qaasuitsup Eqqartuussivianut suliap nassiuppaa ulloq 3. februaari 2021, unnerluutigisaaq Aasiannut nuussimammat.

Eqqartuussisut tunngavilersuutaat aalajanginerallu

Pisuunermik apeqqut pillugu

Imm. 1,

Unnerluutigisaaq pinngitsaaliilluni atoqatiginnissimasutut unnerluunneqar-nerminut pisuunerarsinnaananilu pisuunnginnerarsinnaanngilaq, imigassar-torsimanani pissutigalugu annerusumik eqqaamasaaqannginnami, taamaattorli eqqaamavaa P eqqumiittumik pissuseqartoq aammalu iisartakkanik iioraaniarluni iisartakkat nakkaatikikai.

Ukiut tallimanngulersut qaangiutereeraluartut P-ip ersarissu-mik nassuiaatigaa taamani unnerluussaaq angutaatigisimallugu, aammalu unnuaq taanna imigassartorsimallutik. Nassuiaatigaa atoqatigiumamani piumasimanani, taavalu unnerluussap nujaartorlugu pinngitsaalillugu atoqatigisimagaani. Immikkoortumi tassani politiattestimi P annikittumik sakissamigut aappillerneqartoq takutinneqarpoq, tamanna aamma assinit takutinneqarpoq. politiattestimiik allanik pinngitsaaliilluni atoqatigineqarsimaneranik takussutissaqanngilaq, taamaakkaluartoq P-ip eqqartuussivimmi nassuiaataa ersarippoq, taamaattumillu uppernartutut nalilineqarluni. Tassunga ilanngullugu II-ip nassuiaatigaa P ulloq taanna qanoq pissuseqarsimanersoq, tamannalumi aamma P-ip nassuiaataanut tapersiivoq.

Taamaattumik tamakkua tunngavigalugit naammaginartumik uppersarsine-qarpoq, unnerluussap Pinerluttulerinermi inatsimmi § 77, imm. 1, nr. 1, unioqutissimagaa.

Imm. 2,

Unnerluussaq pisuunnginnerarpoq, nassuiaallunilu arlaleriarluni Nanorta-limmi unnuaq taanna saas-sunneqartareerluni imminut illersorniarluni I3 tigummisimallugu, I2 attorsimanagu.

I2-ip ersarissumik nassuiaatigaa, aappariit isumaqati-giingissuteqartut inerteriartorlugit U isassimagaa.

Nassuiaat taanna tunngavigalugit naammaginartumik uppersarsineqarpoq, unnerluussap Pinerluttulerinermi inatsimmi § 88 unioqutissimagaa.

Imm. 3,

Unnerluussaq pisuunnginnerarpoq.

I3-p ersarissumik nassuiaatigaa unnuaq taanna imerniartarfimmiik angerlarlutik arnaatimi nilliasoqartoq ornissimagai, namminerlu ingerlaan-narsimalluni. Arnaataata arpalluni qaangersimavaa, taavalu unnerluussap I3 aqquernup sinaanut nakkartillugu kiinaatigut marloriarlugu tukersimavaa. Nakuuserneq uppersarsarsineqarpoq assinit, taakkunannga ersersineqarmat I3 isimigut pul-lanneqarlunilu tilluuserne-qarsimasoq, taamaattumik naammaginartumik uppersarsineqarpoq unnerluussap Pinerluttulerinermi inatsimmi § 88 unioqutissimagaa.

Pineqaatissiissut pillugu

Eqqartuussisaaseq malillugu pinerluttulerinermi inatsisip 77, imm. 1, aammalu § 88 pillugit aalajangersakkanik unioqutitsinermit pineqaatis-siissut aallaaviumik tassaasarpoq eqqartuunneqarsimasunut inissiisarfim-miittussanngortitsineq.

Suliami matumani pineqaatissiissummik toqqaanermi ingammik pingaar-tinneqarput unnerluussap unnerluussissummi immikkoortut pingasuni pisuu-tinneqarnera, aammalu immikkoortoq siullermi pinngitsaaliilluni kinguaas-siutitigut atoqatigininneq pineqarmat, tamannalu inatsisunik unioqutitsi-neruvoq peqqarniittoq. Taamaattorli inatsisunik unioqutitsinerit pimmatali maannamut ukiumi tallimat qaangiussimalerput, tamannalu unnerluussap pisuussutigingilaa, tamannalu pineqaatissiissummut annikillisaataavoq.

Pineqaatissiissut aalajangersarneqarpoq pinerluttulerinermi § 77, imm. 1, nr. 1, aamma § 88, kiisalu § 146 malillugit qaammatini arfinilinni eqqartuun-neqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortinneqarnermik.

P-ip mitangaaneranut ajunngitsorsiasat Taarsiisussaa-titaanermi inatsimmi § 26 naapertorlugu 60.000 kr. U akilissuai.

Eqqartuussisarnermik inatsimmi § 480, imm. 1, malillugu naalagaaffiup aningaaseriviata suliamut aningaasartuutit akilissavai.

Taamaattumik eqqortuutinneqarpoq:

U qaammatini arfinilinni eqqartuunneqarsimasunut inissiisarfim-miittussanngortinneqarpoq.

P-ip mitangaaneranut ajunngitsorsiasat 60.000 kr. U akilissuai.

Naalagaaffiup aningaaseriviata suliamut aningaarsartuutit akilissavai.

Elisabeth Kruse
Eqqartuussisoq

DOM

afsagt af Qaasuitsoq Kredsret den 1. oktober 2021

Rettens nr. 442/2021
Politiets nr. 5509-97351-00141-16

Anklagemyndigheden
mod
T
cpr-nummer [...]

Der har medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

Anklageskrift er modtaget den 23. februar 2017.
Tillægsanklageskrift vedrørende forhold 2 og 3 er modtaget den 10. april 2019.

T er tiltalt for overtrædelse af:

Forhold 1.

Kriminallovens § 77, stk. 1, nr. 1 - voldtægt

ved den 5. november 2016 mellem kl. 06.30 og 07.00, i lejligheden Ikerasannguaq [...] i Aasiaat, at have fastholdt F og tiltvunget sig samleje.

Forhold 2.

Kriminallovens § 88 - vold

ved den 2. oktober 2017 mellem kl. 0300 og kl. 0330 på Tunuliaritseq i Nanortalik at have tildelt V2 en lussing, så hun fik næseblod.

Forhold 3.

Kriminallovens § 88 - vold

ved den 2. oktober 2017 mellem kl. 0300 og kl. 0330 på Tunuliaritseq i Nanortalik at have vælte V3 omklud og trampet på hans hoved 2 gange og 1 gang på kroppen, hvorved V3 fik skade i form af hævelser og hudskrabninger omkring sit højre øje.

Påstande

Påstanden i hovedanklageskrift af 22. februar 2017 ophæves. For de i hovedanklageskriftet anført forhold og de af nærværende tillægsanklageskrift omfattede lovovertrædelser, nedlægger anklagemyndigheden påstand om:

1. Anstaltsanbringelse i 1 år og 2 måneder.

2. Betaling af tortgodtgørelse 60.000,- kr. til F.

T har nægtet sig skyldig i forhold 1.

T har nægtet sig skyldig i forhold 2.

T har nægtet sig skyldig i forhold 3.

T har fremsat påstand om frifindelse for samtlige forhold. Subsidiært anbringelse i anstalt i højst 6 måneder.

Sagens oplysninger

Forklaringer

Der er under sagen afgivet forklaringer af T, og vidneforklaring af F, V1, V2 og V3.

Tiltalte, T, har afgivet forklaring den 28. september 2021.

F har afgivet forklaring den 28. september 2021.

V1 har afgivet forklaring den 28. september 2021.

V2 har afgivet forklaring den 28. september 2021.

V3 har afgivet forklaring den 28. september 2021.

Alle forklaringerne fremgår af retsbogen af den 28. september 2021.

Dokumenter

Forhold 1:

Bilag A-1-1, Anmeldelsesrapport:

Anmeldelsesdato/Klokkeslæt: 10-11 2016 kl. 1300

Sagens art: Voldtaget af sin eks-kæreste.

Gerningstidspunkt/-rum: 05-11 2016 kl. 0700 - 05-11 2016 kl. 0800

Gerningssted: Ikerasannguaq 3950

Bilag E-1-1, Politiattestens punkt 5:

Svarende til venstre bryst oppe og ind mediallyt ses lidt rødmærkning hvor patient fortæller at hun er blevet nivet/klemt af voldtægtsmanden. Der tages billeder incl. Målebånd.

Ellers ingen synlige tegn på voldtægt.

Objektivt i øvrigt:

Blodtryk 130/78

Puls 80

Gynækologisk undersøgelser: normal forhold overalt. Skamlæber og vaginalslimhinde uden rifter eller blødning. Livmoderhals normal. Livmoderhalsåbningen (portio) med ganske lille transformationszone, let erytematøst (rødtligt). Ikke rokkeømhed ved manuel eksploration.

Forhold 2:

Bilag A-1-1, Anmeldelsesrapport:

Anmeldelsesdato/Klokkeslæt: 04-12 2017 kl. 0900

Sagens art: Sag oprettet jf. afhøringsrapp. og jf. 5501-97431-543-17.

Gerningstidspunkt/-rum: 02-10 2017 kl. 0300 - 02-10 2017 kl. 0330

Gerningssted: På gaden i Nanortalik, Tunuliaritseq, 3922 Nanortalik

Forhold 3:

Bilag A-1-1, Anmeldelsesrapport:

Anmeldelsesdato/Klokkeslæt: 02-10 2017 kl. 1105

Sagens art: væltet og trampet på hovedet + kroppen

Gerningstidspunkt/-rum: 30-09 2017 kl. 0300 - 30-09 2017 kl. 0330

Gerningssted: På gaden Tunuliaritseq, 3922 Nanortalik

Bilag E-1-1, Rapport:

Under gennemgang af sagen konstateres det, at pa. [...] havde rekvireret politiattest til sygehuset.

Idet en politiattest ikke lå i sagen, blev sygehuset i Nanortalik telefonisk kontaktet og adspurgt til den rekvirerede politiattest.

Hertil oplyste sygehuset i Nanortalik, at V3 ikke har været til lægekonsultation i tiden efter den 30. september, hvorfor sygehuset ikke har fremsendt noget attest.

Bilag F-1-1, fotomappe vedrørende vold imod forurettede V3 blev forevist i retten.

Personlige oplysninger

T har om sine personlige forhold forklaret, at han arbejder i fabrikkens værksted. Han er 14 dages lønnet, og hans løn ligger mellem 7 og 8.000 kr. Han er alene, har børn, som han ikke bor sammen med. Han har eget hus, som skal renoveres. Han har ingen 100% familie, og han måtte ikke kontakte sin datter, og de har endda fjernet hans efternavn, som datteren ellers havde. Nu plejer han at kontakte sin datter.

Sagsbehandlingstid

Anklageskrift er modtaget den 23. februar 2017 og tillægsanklageskrift vedrørende forhold er modtaget den 10. april 2019. Sagen blev berammet til hovedforhandling den 13. februar 2019, men blev udsat, da tiltalte var på trawler. Tiltalte var da flyttet til Narsaq, hvorfor sagen blev sendt til Kujalleq kredsret.

Kujalleq kredsret sendte sagen til Qaasuitsoq kredsret den 3. februar 2021, da tiltalte var flyttet til Aasiaat igen.

Rettenes begrundelse og afgørelse

Om skyldspørgsmålet

Forhold 1.

Tiltalte kan hverken erkende eller nægte sig skyldig i tiltalen for voldtægt, det han på grund af spiritusindtagelse ikke huskede noget yderligere, dog husker han, at F opførte sig underligt, og at hun hældte tabletter ud for at sluge dem.

Selvom der nu er gået 5 år, afgav F en klar forklaring om, at hun dengang var kæreste med tiltalte, og at de den nat havde drukket spiritus. Hun forklarede, at hun ikke havde villet, og så havde tiltalte revet hende i håret og med tvang plejet samleje med hende. I dette forhold fremgår det af politiattesten, at F havde en mindre rødme på sin brystkasse, hvilket også kunne ses på fotos, men der er ikke ifølge politiattesten andre synlige spor af voldtægten, men til trods for det afgav F en klar forklaring i retten, hvorfor den anses som troværdig. I den forbindelse forklarede V1, hvordan Fs adfærd var den dag, hvilket understøtter også F forklaring.

Derfor findes det på grund af disse tilstrækkeligt bevist, at tiltalte har overtrådt kriminallovens § 77, stk. 1, nr. 1.

Forhold 2.

Tiltalte har nægtet sig skyldig og forklarede, at han i Nanortalik den nat var blevet angrebet flere gange, og for at forsvare sig selv, havde han taget fat i V3, han havde ikke slået V2.

V2 afgav en klar forklaring, at hun var gået hen til et par, der havde uoverensstemmelse med hinanden for at bede dem om at holde op, og her gav T hende en lussing.

Ud fra denne forklaring findes det tilstrækkeligt bevist, at tiltalte har overtrådt kriminallovens § 88.

Forhold 3.

Tiltalte har nægtet sig skyldig.

V3 afgav en klar forklaring om, at de den nat var på vej hjem fra værtshuset, og at hans kæreste gik hen til en kvinde der skreg, mens han selv fortsatte på sin vej. Hans kæreste løb forbi ham, og tiltalte havde fået V3 til at falde ned i grøften ved vejsiden, og at han gav ham to tramp i ansigtet. Volden er dokumenteret i form af fotos, hvoraf det kan ses, at V3 havde hævelse ved sit øje og blå mærke, hvorfor det er tilstrækkeligt bevist, at tiltalte har overtrådt kriminallovens § 88.

Om foranstaltningen

Efter retspraksis foranstaltes overtrædelse af bestemmelserne i kriminallovens § 77, stk. 1, og § 88, som udgangspunkt med anbringelse i anstalt for domfældte.

I denne sag finder retten særligt vægt på ved fastsættelse af foranstaltningen, at tiltalte er kendt skyldig i tre forhold, og at det første forhold drejer sig om voldtægt, hvilket er en grov lovovertrædelse. Dog er der siden lovovertrædelserne blevet begået gået 5 år, hvilket ikke skyldes tiltaltes forhold, og dette tages i den formildende retning.

Foranstaltningen fastsættes, jf. kriminallovens § 77, stk. 1, nr. 1, og § 88, samt § 146, til anbringelse i anstalt for domfældte i 6 måneder.

Tortgodtgørelse efter erstatningsansvarslovens § 26 fastsættes til 60.000 kr., som T skal betale til F.

Efter retsplejelovens § 480, stk. 1 betaler statskassen sagens omkostninger.

Thi kendes for ret:

T idømmes anbringelse i anstalt for domfældte i 6 måneder.

T skal i tortgodtgørelse til F betale 60.000 kr.

Statskassen T skal betale sagens omkostninger.

Elisabeth Kruse
kredsdommer

Den 28. september 2021 kl. 09.00 holdt Qaasuitsoq Kredsret offentligt retsmøde i retsbygningen Aasiaat.

kredsdommer Elisabeth Kruse behandlede sagen.

[...] var domsmænd.

Jens Møller var tolk.

Reglerne i retsplejelovens § 42 og § 52, stk. 2 er overholdt.

Rettens nr. 442/2021

Politiets nr. 5509-97351-00141-16

Anklagemyndigheden

mod

T

cpr-nummer [...]

[...]

T forklarede på grønlandsk blandt andet, at

Vedr. forhold 1,

Nassuersinnaananilu pisuunnginnerarsinnaangilaq, imigassartorsimagami eqqaamasaaqannginnami. Taamani iluamik sininneq ajorpoq, aatsaat imigas-sartorsimagaaqami iluamik sinissinnaasarluni, immaqa ilungersornerup kinguneranik. Taamani illoqarfimmi imerput baajanik imigassanillu. Suffiannguaq aamma imerpoq.

Ikerasannguaq [...] -mi pisimasumik eqqaamasaaqanngilaq. P aappakoraa, taamani aapparivaa. Taanna sinittoq itersarpaa naliginnaasumik. P iterami annilaangarpasippoq, taava U paasivaa ajortumik pisoqarsimasooq. P apersoraluarpaa, kisianni iluamik akerusunngilaq. P panini aaniarlugu oqaluppoq. Kingusiinnaq iggavimmi perpalummat, alakkarlugu takuaa iisartagarparujuit puuaniik piiarai, iiniraagooq anniarusunnani. U iiorartinngilai, taamatut iioraanissaq pisariaqanngimmat. Kingorna P panini aanerarpaa, P anilermat isumaqatigiipput neriartorniarlutik. Inissiaq naliginnaasutut isikkoqarpoq.

Unnuk taanna assortuunnatik pingamik eqqumiigeqaa taamatut pisoqarmat, iseramik marluullutik inarput naliginnaasumik, taava tassanngaanniik eqqaamasaaqanngilaq.

P-ilu qimapput decemberimi 2016-mi. Pisup kingorna eqqissisimasumik oqaloqatigiipput eqqissisimasumillu qimallutik.

Dansk:

T forklarede på grønlandsk blandt andet, at han hverken kan erkende eller nægte sig skyldig, idet han ikke huskede noget, fordi han havde drukket spiritus. Dengang plejede han ikke at sove ordentligt, og når han havde drukket spiritus, plejede han at sove rigtigt, måske fordi han havde det psykisk hårdt. Dengang drak de øl og stærk spiritus ude i byen. F drak også.

Han husker ikke, hvad der skete i Ikerasannguaq [...]. F er hans tidligere kæreste, dengang var hun hans kæreste. Denne sov, og han vækkede hende på normal vis. Da F vågnede, så hun bange ud, og så fandt T ud af, at der var sket noget forkert. Han udspurgte ellers F, men hun ville rigtigt svare. F talte om, at hun ville hente sin datter. Langt senere, da der var larm i køkkenet, kiggede han derud, og han så, at hun hældte en hel masse piller fra deres etuier, og hun sagde, at hun ville sluge dem, fordi hun ikke ønskede at føle smerte. T fik hende ikke til at sluge dem, idet det ikke var nødvendigt

at sluge dem. Senere sagde F, at hun hentede sin datter. Da F var ved at gå, aftalte de, at de ville spise ude i byen. Lejligheden så normal ud.

Den aften skændtes de ikke, og han finder det mærkeligt, at sådan noget havde fundet sted, idet de begge kom ind og gik i seng, og så huskede han ikke mere.

Han og F gik fra hinanden i december 2016. Efter episoden talte de med hinanden i fred og ro og de gik fra hinanden i fordragelighed.

[...]

F forklarede på grønlandsk blandt andet, at
Vedr. forhold 1,

Ikerasannguaq [...] -mut iseramik U aperivoq ilagiissanerlutik, P qasunerarpoq paninilu ullup qeqqar-tinnagu aasussaallugu piumanani. Taava U apersulerpoq, Maniitsumiuna ilaqaravit allalerigavit? Naameerpa. Taava isigiinnarpoq. Sinittarfimmut iserami tujuuluni iviangequtini qarlini alersillugu peerpai qipillunilu, U isigiinnarpoq. Taava apersulerpoq ajuutigigitilluniuna nuanneqisoq?

Dansk:

F forklarede på grønlandsk blandt andet, at da de kom ind til Ikerasannguaq [...], spurgte T, om de skulle pleje samleje med hinanden, F sagde, at hun var træt, og at hun skulle hente sin datter inden middag, hvorfor hun ikke havde lyst. Så begyndte T at spørge, om hun havde plejet samleje med nogen i Maniitsoq. Hun svarede nej. Han kiggede bare. Da hun kom ind til soveværelset, tog hun sin BH af og sin trøje samt bukser og sokker og lagde en dyne over sig, T kiggede bare. Så begyndte han at spørge, om det var godt, når andre synes, at hun ser lækker ud.

Vidnet bliver lidt forvirret under sin forklaring, og støtter sig opad en skrivelse, som hun har skrevet efter hun flyttede til Maniitsoq i november 2016.

F forklarede videre, at

U apersoraani: Takoqqusaarluniuna nuanneqisoq, P naameerpoq, P U apera: Suinuna, sooruna tamak-kuninnga apersuinnarpit? U oqarpoq, aallagaatat P Facebookimi assinik ikkussuisarmat, susas-saaleqinerartarlunilu allattarmat. Akivaa aallaraangammi ullut takosoorujussuanngartut. U kamalerpoq P-llu nujai tigullugit apersorlugulu: Ajuutigigitilluniuna nuanneqisoq? Nujaatigut tiggummillugu apeqqutit uteqattaalpai. P annilaangalluni naameerpa. U sakkortusiartorpoq, Nillivoq anniarluni, nujai iperiarlugit ingerlaannaq tigoqqippai. Assai tiggummineri peequai, taava U taliatigut timaatigullu pussualerpa. P qialerpoq. U siorasaarilerpoq: Killoqilakkit nujaajaqilakkit Facebookimut ikkussinerussuutit nalligeqqusaarlutit.

P allatani allappai Maniitsumut pereerluni, november 18-ni aallarput.

P aperineqarluni sinittarfimmi susoqarnerpoq, nassuiaavoq U atisaajartoq oqalulluni ajuutigeqquner-poq. P innangavoq, U qipik nusoqattaarpar peerlugulu. P tujuuluaraa peerniarsarigaluarpar alillugu, trusii peerpai, P pinaappoq peerniarsaraluni. U isumalummeqqarparpoq, P talii tigullugit aali-ageriarsaraa. P peerniarsarigaluarpoq. Tassani U atonerluinera aallartipoq, P niuminik peerniarsari-galuarpar. Talii assut aaliageqqavai, P niuminik peerniarsarisoq. P peermat, U ajattarlugu pallortini-arsaraa. Pallortikkamiuk aallarteqqippoq. Taliatigut tiggummivaa nujaartoqattaarlugu anniartillugulu sakkortuniarluni. Tassani P tujormersuaarpoq assut qialluni. Tassani tunniutiinnarpoq, nukillaagin-narluni. Eqqaamavaa U isussulluni oqartoq: nuannerpa?

Dansk:

F forklarede videre, at T udspurgte hende: Et det godt, når man gør noget, således at andre kunne se det, F svarede nej, og F spurgte T, hvad han er i gang med, hvorfor spørger du på den måde. T sagde, når han er rejst, plejede F at sætte sine fotos af hende selv i Facebook, og at hun kedede sig, fordi han

plejer at rejse. Hun svarede, når han er rejst, plejede dagene at være lange. T blev vred og tog i hendes hår og udspurgte hende: E t er dejligt, når andre synes, at du er lækker? Holdende i hendes hår gentog han sine spørgsmål. F var bange og svarede nej. T blev grovere, og hun skreg af smerte, han slap hendes når, men tog i dem igen straks. Hun bad ham om at slippe sit greb, og så begyndte T at nive hende i hedes arme og krop. F begyndte at græde. T begyndte at fremsætte trusler: Lad mig klippe dit hår, således at du kan sætte det ind i Facebook for at få medlidenhed.

F skrev notater efter at hun var kommet til Maniitsoq, de tog afsted den 18. november.

F blev adspurgt, hvad der skete i soveværelset, forklarede hun, at T tog sit tøj af og talte, om hun gør sig lækker. F lå på sengen, og T trak flere gange dynen og fjernede den. Han forsøgte at tage hendes trøje af, den gik i stykker, han tog hendes trusser af hende, F strittede imod og forsøgte at blive sluppet. T så ud til at være i dårligt humør, han tog fat i F arme og forsøgte at fastlåse hende. F forsøgte at komme fri. Her startede T misbrug af hende, og F forsøgte at få ham væk med sine ben. Han holdt hendes arme fastlåst, mens F forsøgte at komme fri ved at bruge sine ben. Da F kom fri, begyndte T at få hende til at ligge på maven ved at skubbe hende. Da han fik hende til at ligge på maven, startede han igen. Han holdt hende i hendes arm og plejede at rive hende i håret og påførte hende smerter, og han ønskede at være grov. Det var meget hårdt for F og hun græd meget. Her overgav hun sig bare og blev slap. Hun husker, at T hviskede, er det dejligt?

[...]

F forklarede videre, at

Innanganerani sulī pallortinnagu assaatigut tigumminerani U usuni utsuinut mannguppaa, P niuminik ajattaqattaarpaa peerniarsaraluni. Eqqaamavaa isigisoq isikkua qungujulaasalluni isaalu kamaqqarpasillutik. Tassani U isussuppoq: Nuannerpa, nuannaraajuk? Aperisarpooq immaqa marloriarluni. Akinagu P qiarsuaaginnarpoq tujormilluni. Naluaa qanoq sivistutigisumik taamaasiorneraani, kisianni tassaneqqissaaq misinnarpoq sivisusoq. P naluaaluunniit iluanut U inernersoq, P qiarsuaarpoq nukillaagalluni.

Taava U peermat P kaajallaasalluni madrassip sinaanut pivoq tujormersuarluni. P ajoquserneri anertorujunngillat, sakissamigut assilisaartinnini eqqaamaniarpaa, talimigullu. Taakku pinngorput timaatigut taliatigullu U pussoqattaarmani annerseqattaarlugu.

Tassani pereersoq uninngariarluni massipooq, U nikueriarluni P sakiaatigut tukerpaa innakartillugu. P tupattorujussuuvoq uninngasin-narlunilu ingeqqippooq, aamma sakkortunermik tukeqqippaa innakartillugu, tassangaanniusimassooq tungujornera.

U usua tissarnersoq P iluamik takunngilaa, pinaakkami assaminik peertinniarsarisaarlugu, tassani usuni utsuinut mannguppaa. Naluaa qasseriarluni usuni utsuinut mangunneraa, kisianni peermat pallortikkamiuk aamma manguteqqippaa. Palloqqasoq nujai nusoqattaarlugit taliigut tigusaqattaarpai, P U-p assai peertinniarsarisaaraluarpai, peertissin-naanagilli. Nilliaavoq: Tassa uninniarit, neriuteqarluni arlaata silatiminniit tusaassagaani. Mobilini madrassip sinaani eqqaminiittoq tigusinnaa-nngilaaluunniit annilaangagaarami, misigigami tiguguniuk arsaassagaani arlaannilluunniit.

Pisup kingunitsiannua P eqqamavaa U nipituumik nilliasaartoq qungasinilu tigusaqattaarlugu qimeqattaarluni. P annilaangalluni qiviallakaavaa, taava eqqaamavaa U iigaq tilluaqattaaraa, oqarluni maani imminussuungaa? P qiavoq, qissasipilooqattaarluni naameerpaa. Nilliasaqattaareermat eqqaavaa illapalaamik illartuusaqattaalerpoq isai annernarlutik. P innakaqqasoq qulaanut pivoq tillunniarlugu ammut isigalugu. Qanoq iliuusissaarulluni P kiinnani taliminik asseqqavaa sequnngerluni. Tillingilaa, aqqaqqippooq.

Taamatut pisoqareersoq U sukangalluni oqaluppoq: Sininniartutinuna sinninniarit. U sofamukarpoq, matu matuumillugu. P tassani qanoq iliuusissaarulluni mobil tigusissaa qasseriarluni

eqqarsaatigigaluarpa misigaluni ikiortissarsioruni U sakkortusiartussasoq. P imeriartor-niarluni oqarpoq, sinittarfimmiit anilluni takuaa P annutturujussuulluni isigisoq. Iggaviliarami imermik piareersaasinnarluni skaavimmiittut Ipre Pamolit ammartipallappai nerriviusamut nakkaatillugit iiniarlugit. U tunuaniik nilliaffigeriasaarpa: Susutit suniarpit? Akissutissaarulluni aliasungarluni oqaannarpoq niaqorlunnerarluni, uffa allarluinnarmik eqqarsaateqarluni. Piffik tassaneqqissaq eqqarsaatigigaluarpa iisartakkanik iioraalluni imminorniarluni. U taliatigut tigullugu nilliaatigaluni iggavimmiik annippaa, P pinaajusakkaluarpoq. Siniffimmut pisissinnarlugu sofamut innakaqqippoq. Tassanngaanniik P takusin-naavaa, eqqarsarluni sinilersiinarlugu. P qiasaqattaarnikuunermik assut niaqorluppoq, naluaa qassip eqqaani, kisianni ullaangoreersoq sinilersimavoq, uffa sinilerpat aniniaraluarluni.

P eqqaamangilaa qanoq iternerluni, mobili sianernersoq imalt. nammineq iternerluni. Itereerluni gangimi aniniarluni atisalersorluni aallartittoq U nuivoq aperaluni sulernersoq. X1 panini aalernerarpa. U oqarfigaa tuaviussasoq ingerlaannarlu angerlaqqissasut. P angeriarluni anivoq. P aninermi nuannaajummertutut misigivoq, tuaviusukaarluni ingerlalluni tunummut qiviartarpoq malissappani eqqarsaatigalugu. Illortaaminut I1-imut sianeqattaarpoq kisianni tigummilaa, taava taakkununga iserpoq. Iserami X1 tuavioq atisalersorniarsaraa. V1 uia aperivoq maaneeqqaas-sannginnersut. P annilaanganermik oqarpoq ingerlaannaq uterusulluni. Suli aninani oqaluttuutillat-tarpai susoqarsimaneramik. I1 uia X2 oqarpoq maaniiginnaqqullugit. I1 oqarpoq X1-mut ulorianaqinoq. P oqaluttuallattaarpoq, susoqqaqqaarneraniunngittoq kisianni oqaatsit paatsiveqanngittut atorlugit. U sianerpoq, P assut annilaangalluni tigorunngilaa. U allaffigaa inissiamiik aneqqullugu, anisariaqartoq, imalt. oqaluuteqqaarnerpa, taanna eqqaamalluungilaa. Kingorna aamma U oqaloqatigaa.

Politiit ilaanni sianertarput, nassaarineq ajulerlugu sumiinnersoq apersorlutik. Ilaanni politiit biilian-nut P ikeriarlugu piumasarisarpaat misilillugu U sianertillugu, malunngisaarluni tigussappagu sumiinnersoq apereqqullugu. Nalaatsortumik politiit ingerlaqqam-miinnartullu ilaanni U sianertarpoq, kisianni oqarusunneq ajorpoq sumiinnerluni. Annilaanganerartarpoq politiit sianeqattaartarmata. U oqarpoq politiit paasisimagaanni, taava P tupalluni iliinnarnikuuaa.

Pisup nalaani P nujarpassuit katannikut piiarlugit siniffimmut nakkaatippai, aamma natermiipput siniffiup eqqaani. U oqarpoq imminut takoqqaararluni nujakuni piiarnerai. P akinngilaq akinissaminut qunulluni.

Koster nr. 1, takutinneqarpoq, P kiateeraq ilisaraa.

Eqqaamangilaa U tammaaneraniik ullut qassit qaangiunnersut, politiit sianerput P atsioriartoq-qullugu. U nassaarisimagaat, uloriana-nngilarooq ajuusaarpasipporooq. Sømandshjemmemimunn-gooq inissikkal-larpoq. Takorusuleruniunngooq sianerfigisinnaavaa. Kingorna sianerfigaa takorusun-neraani. Taava Blok 2 saavani uninngasoq U nuivoq, ingerlaannaq nunamut aqullaarpoq qiallunilu tungaanukarpoq. U ajuusaarluni utoqqatseqattaarpoq, P aamma qiavoq. Sivisorujus-suannngittoq qaangiummat oqarfigaa Maniitsumut nuunniarlutik.

Taarsiissutissanik immersugaq immersorsimasaa takutinneqarpoq.

P ataasinngornermi politeeqarfiliaraluarpoq, oqarfigineqarpoq nakor-siaqqaarunigooq pitsaane-russaaq. Taava marlungornermi politeeqarfik paarnaqqavoq. Politeeq anillalluni oqarpoq pinartuuppat aqaguani takkuteqqullugu. Pingajussaani aatsaat politeeqarfiliarami nalunaaru-tiginnin-nera iluatsippoq. Nakorsiarpoq ullut sisamapajaat qaangiummata.

Tamatuma nalaani atisanik aallipallattarput, ulloq ataaseq paninilu Qimarnguimmiipput, kingorna I1-kunni najugaarlutik.

U aapparaa qaammatit tallimapajaat, tamatuma nalaani aappariipput. Qimappaa pisup kingorna, najugaatigiinngillat U tikikkaagami P najugaaniinnerusarluni.

Il pisumik oqaluttuuppaa, kisianni tamaasaanngitsoq. Inissiaq qimareerlugu mobilini nassarpaa, kisianni ajungitsuusaarniaraluarami ingerlaannaq politiiunut sianinngilaq.

Illortaamini imerpai vodka annikittoq akullugu pivaa, affaa missaa pereerlugu anivoq. Apuuppoq U kammaalu amaangaatsialereersimasut. Tulukkami imerpai immaqa 5-6 somersby aamma mokai. imernermi nalaani aaqqiagiinngittoqanngilaq, tulukkami appisimaartoqartoq. Matulermat U imigas-sanik arfinillit-arfinillit pisivoq. Taxani utaqqinerminni P ikinngutinilu wc-meereerlutik anipput U kamaqqasoq, taava taxanut ikipput.

Ajoqusernini pillugit, ullut taakkoqqissaat imminut kanngugigaarami imminut misissunngilaq qanoq ajoqusersimanerluni.

Taarsiissutissat annertussusilerneqarsimanngineri pillugit politiit oqaannar-put immersoriarlugu atsi-ussagaa, P paaserpiangilaa sunarpiaanersoq.

Dansk:

F forklarede videre, mens hun lå på sengen, og inden han fik hende til at ligge på maven, førte T sit kønslem op i hendes kønsdele, og F skubbede ham for at få han væk. Hun husker, at han kiggede på hende, og han så nærmest smilende ud, mens hans øjne så vrede ud. Her hviskede T: Kan du lide det, synes du det er dejligt? Han spurgte hende måske to gange. Uden at svare ham, græd F bare, idet hun fandt det ulideligt. Hun ved ikke, hvor længe han udsatte hende for det, men på dette tidspunkt følte det, at det varede meget længe. F ved ikke en gang om T fik sædafgang oppe i hende, F græd meget og var kraftsløs.

Og da T fjernede sig, vendte F og lå på yderkanten af madrassen og havde det meget psykisk dårligt. Skaderne på F er ikke omfattende, og hun husker, at der blev taget fotos af hendes brystregion og arme. Skaderne på disse opstod, da T ned i hende og påførte hende smerter.

Efter episoden rejste hun sig halvt op, og T rejste sig op og gav F et tramp på hendes brystregion, således at hun lå på sengen igen. F blev meget forskrækket, og efter at have ligget stille, satte hun sig igen, og her gav han hende endnu et kraftigere tramp, således at hun kom til at ligge ned igen, og det blå mærke måtte stamme derfra.

Om T havde et erigeret lem, så F ikke rigtigt, idet hun modsatte sig om forsøgte at få ham væk, og her førte han sit kønslem op i hendes kønsdele. Hun ved ikke, hvor mange gange han førte sit kønslem op i hendes kønsdele, men da han fjernede sig, lagde han hende på maven, og her førte han sit kønslem op i hendes kønsdele igen. Hun lå på maven, og han plejede at hive hende i håret og tage hende i hendes arme, og F forsøgte at fjerne hans hænder, men det kunne hun ikke klare. Hun skreg. Nu går du ud, idet hun håbede, at nogen ville høre det udefra. Hendes mobiltelefon lå på yderkanten af madrassen, men hun turde ikke tage det, idet hun var bange, idet hun følte, at han ville fratage hende den eller gøre noget andet, hvis hun tog den.

F husker, at T lige efter episoden skreg højt, og at han flere gange tog kvælertag på sig selv. F var bange og vendte sig imod ham flere gange, og hun husker, at T slog væggen med knytnæveslag flere gange, hvorunder han sagde, skal jeg begå selvmord her? F græd, og hun græd højt og svarede ham med nej. Efter at han havde skreget, kom hun i tanke om, at han grinte meget ondskabsfuldt, og han havde onde øjne. F lå ned, og han kom hen over hende for at tildele hende knytnæveslag, mens han kiggede ned på hende. Da hun ikke kunne finde på, hvad hun skulle gøre, satte hun sine arme foran

ansigtet for at værne sig slev og med lukkede øjne. Han gav hende ikke knytnæveslag, og han kom ned.

Efter at disse var sket, sagde T med streng stemme: Du ville jo sove, sov bare. T gik hen mod sofaen, og han lod døren stå på klem. F tænkte mange gange, hvad hun skulle gøre og tænkte også på at tage mobiltelefonen for at ringe efter hjælp, men hun var bange for, hvis hun gjorde det, ville T blive endnu mere grov. F sagde, at hun ville drikke vand, og da hun kom ud fra soveværelset, så hun T, og han så meget vredt på hende. I køkkenet gjorde hun vandet klar, og Ipre- og Pamoltabletter, der var i skabet, skyndte hun sig at åbne og hældte dem ud på køkkenbordet for at sluge dem. T skreg pludselig bag ved hende: Hvad laver du, hvad vil du gøre? Hun var meget ked af det og sagde, at hun havde kraftig hovedpine, selvom hun tænkte helt noget andet. På dette tidspunkt tænkte hun på at begå selvmord ved at indtage pillerne. T tog skrigende i hendes arm og førte hende ud fra køkkenet, selvom F nærmest strittede imod. Efter at have fået hende på sengen, lagde han sig på sofaen igen. Her kunne F se ham, og hun tænkte, at hun ville vente på, at han faldt i søvn. Da F havde grædt meget, havde hun kraftig hovedpine, hun ved ikke, hvad tid det var, men hun var faldet i søvn, efter at det var blevet morgen, selvom hun havde tænkt på, at hun ville gå, når han var faldet i søvn.

F ved ikke, hvordan hun vågnede, om mobilen ringede, eller om hun vågnede af sig selv. Efter at være vågnet, og da hun tog tøj på ude i gangen for at få ud, kom T til syne og spurgte, hvad hun skulle lave. Hun sagde, at hun ville hente sin datter X1. T sagde til hende, at hun skulle skynde sig, og at hun straks skulle gå tilbage. F sagde ja og gik ud.

Da F kom ud, følte hun, at hun er mere glad, og at hun skyndte sig lidt og plejede at kigge bagud, idet hun tænkte, at han ville følge efter hende. Hun ringede flere gange til sin kusine V1, men hun tog den ikke, og så gik hun ind til dem. Da hun kom ind, forsøgte hun at klæde X1 hurtigt. X1 mand spurgte, om de først ikke ville være hos dem lidt. Da F var meget bange, sagde hun, at hun ønskede at gå tilbage straks med det samme. Inden hun gik ud, fortalte hun punktvis, hvad der var sket. V1 mand X2 sagde, at de skulle blive der. V1 sagde, at det kunne være farligt for X1. F fortalte punktvis, hvad der var sket, men hendes tale var usammenhængende og forvirrede. T ringede, og da F var meget bange, ville hun ikke tage telefonen. Hun sendte besked til T, at han skal ud af lejligheden, at han bør gå ud, eller det kunne være, at hun talte med ham først, dette husker hun ikke rigtigt. Senere talte hun også med T.

Politiet plejede en gang imellem at ringe, idet de ikke kunne finde ham og spørger, hvor han er henne. Nogen gange plejer de at få F ind i patruljevognen og beder hende om at ringe til T, og uden at han skulle opdage noget, skulle hun spørge ham, hvor han er henne. Uheldigvis plejede T nogle gange at ringe, efter at politiet var kørt, men han plejede ikke at sige, hvor han var henne. Han plejede at sige, at han var bange, idet politiet plejede at ringe flere gange. T havde sagt, at politiet havde fået at vide, hvad han havde gjort, og da F blev forskrækket, havde hun bare lagt telefonen.

Under episoden havde F fjernet en hel masse hår fra sengen og ned på gulvet, og der lå også hår på gulvet ved sengen. T sagde, om hun udstillede sig selv for at andre skulle se hende, og at hun er i gang med at fjerne sine tabte hår. F svarede ikke, idet hun ikke turde.

Koster nr. 1 blev forevist, og F genkendte sin trøje.

Hun husker ikke, da T ikke var til at finde, hvor mange dage efter, at politiet ringede og bad hende om at komme og skrive under. De havde fundet T, han var ikke farlig, og han så ærgerligt ud. Han var midlertidigt indlogeret i Sømandshjemmet. Hvis hun ønsker at se ham, kunne hun bare ringe til ham. Senere ringede hun og spurgte ham, om han ønskede at se hende. Og mens hun stod ved Blok 2, kom T frem, hvor han straks segnede ned på jorden og græd, og hun gik hen til ham. T var meget

ked af det og undskyldte flere gange, og F græd også. Inden der gik lang tid sagde hun til ham, at de skulle flytte til Maniitsoq.

Hun havde udfyldt ansøgningsskema om erstatning, og dette forevises.

F gik ellers til politistationen om mandagen, men der blev sagt til hende, at det ville være bedre, hvis hun først søgte læge. Om tirsdagen var politistationen låst. En politibetjent åbnede døren og sagde, hvis det er alvorligt, kunne hun komme igen næste dag. Først den tredje gang lykkedes det hende at indgive anmeldelse. Hun søgte læge næsten 4 dage efter.

Omkring denne periode plejede de at skynde sig med at hente tøj, og de var en dag i Krisecentret, og senere boede de hos V1.

Han levede sammen med T i næsten 5 måneder, og omkring tidspunktet for episoden levede de sammen. De gik fra hinanden efter episoden, og de boede ikke sammen, og når T ankom plejede han for det meste at bo i F bopæl.

Hun fortalte V1 om episoden, men ikke det hele. Da hun gik fra lejligheden, havde hun sin mobiltelefon med, men da hun opførte sig som om alt var i orden, ringede hun ikke straks til politiet. Hos sin kusine drak de vodka, men kun lidt, idet hun blandede den med andet, og efter at have drukket det halve, gik hun ud. Da hun kom frem, var T og hans kammerat allerede var blevet ret fulde. I Tulugaq drak hun ca. 5-6 Somersby og mokai, og der var ingen uoverensstemmelser, mens de drak, og der var nogen, der spillede i Tulugaq. Da det skulle til at lukke købte T 6-6 drinks. Mens de ventede på en taxa, gik F og sin veninde ind til toilettet, og da de kom ud derfra, var T vred, så steg de ind i taxaen.

Vedrørende sine skader, netop i disse dage, da hun skammede sig over sit udseende, undersøgte hun ikke sig selv, hvor stor skader hun havde pådraget sig.

Vedrørende ikke beløbsfastsat erstatningskrav havde politiet bare sagt, at hun skal underskrive den, når hun har udfyldt den.

Forklaringen blev oplæst på grønlandsk. F vedstod forklaringen.

Tiltalte forklarede supplerende, at *nassuiaataa ilisarinngilaa, nassuiaataa sakkortunaarpaa*.

Dansk:

Tiltalte forklarede supplerende, at han ikke genkendte hendes forklaring, og han oplyste, at hendes forklaring er for grov.

[...]

V1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at

Eqqaamavaa illortaani P isertoq, Il qalianiik ammukarpoq illortaava assut tuaviortoq, sajulluni timaa malunnarluni annilaangasoq. Il uiata aperaa P isersimaqqaarnianningersut. Il aperaa susoqarnersoq, P oqaluttuarpoq U pinngittalisimagaani, pussuarsimagaani nujaar-torsimagaanilu, nutsani takutippai niaquani aaviattaqartoq nujaartorneranilu nujarpassui katangarsimasut. Il aneqqunagu matu paarnaarpat, aamma X1 paniamut ulorianarsinnaammat. P annilaangavoq tuavioq-qusaasimalluni aniniapallakusuttoq unitsippaat.

Il uialu tusaapput, P oqaluttuarpoq, taava unitsippaat. Ullup inger-lanerani qatanngutiminut sianerpoq, ulloq taanna qimarnguimmukarput.

P pussuarneqarnini taliminiittut takutippai, nujaalu katangarnikut aavialitserlutik. Oqaluttuummatik oqarfigaa tunniuttariaqaraat.

I1-kut nalunaarutiginnigilaat P nammineq oqariartussammat.

P aqagukkut atisanik aallerniarloq ilagaa. U peqanngilaq. Sinittar-fimmi atornerluiffiusimasumi takuai nujai sumi tamaaniittut. Aamma I1-kunni nuttani katannikut piiarpai.

P iserami aqanguluppoq, sinereersimalluni panini aangaluarpa. Ulloq taanna Qimarnguimmeeqqaarpoq, toqqissisimanninnami I1-kunniippoq. P inissiamut matuersaat tigujumasaaraluarpa, kingorna taxartitsisup aggiuppaa matuersaat aseroqqasoq.

Dansk:

V1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at hun husker, at hendes kusine, F, kom ind, og at hun skyndte sig, og at hendes krop rystede, og man kunne se på hendes krop, at hun var bange. V1 mand spurgte hende, om hun ikke ville være hos dem lidt endnu. V1 spurgte hende, hvad der var sker, F fortalte, at T havde voldtaget hende, nevet hende og trukket hende i håret, og hun viste sit hår, og at der var blodudtrædninger på hendes hovedbund, og at hun havde mistet en hel masse hår, da hun blev trukket i håret. Da V1 ikke ville have, at hun gik ud, låste hun døren, også fordi det kunne være farligt for hendes datter, X1. F var bange, idet hun var blevet bedt om at skynde sig, og da hun ville skynde sig ud, stoppede de hende.

V1 og hendes mand hørte, mens F fortalte, og de stoppede hende. I løbet af dagen ringede hun til en af sine søskende, og de dag gik de til Krisecentret.

F viste sine arme med mærker, der er opstået ved, da hun blev nevet, og de steder i hovedet, hvor hun havde mistet sit hår, og som har blodansamlinger. Da hun fortalte dem, sagde hun, at de bør anmelde det.

V1 indgav ikke anmeldelse, idet F selv skulle gøre det.

Dagen efter, da F skulle hente tøj, gik hun med hende, T var ikke der. I soveværelset, hvor hun var blevet trukket i håret, således at hun mistede en del hår, så hun, at der var tabte hår overalt. Også hos V1 fjernede hun nogle hår, der er gået af.

Da F kom ind, havde hun tømmermænd, hun havde sovet, da hun ellers hentede sin datter. Denne dag var hun først i Krisecentret, idet hun ikke var tryk, og hun var hos V1. F ville ellers gerne have nøglen til lejligheden tilbage, senere kom en taxachauffør med den, og nøglen var gået i stykker.

[...]

Forhold 2 og 3,

T forklarede på grønlandsk, at

Aappakoqarpoq X3 Nanortalimmiumik, taanna meeraanerlussimagami inuunerluppoq. 2. oktober 2017 unnuup ingerlanerani U nikikkusu-nngittoq arnaataata nikaqatiserivaa. Imerniartarfimmiilereerlutik arnaatikua nerrivimmut palulluni artulerpoq. U itersarogaa, taava iternerlulluni patittaleraani pas-siitigut tiguaa neqqullugu. Arnaataa iperaqqulluni nillialluni pivoq. Taamaalimmat U inupparujunik saassutseqattaalerpoq, assut ilungersorluni. Angerlarluni innarluni sinilinnuguuleruttortoq inupparujuit iserlutik annippaat kattunniarsalugulu, nikuissinnarluni iseqqilluni sinittarfimmu isertoq anniseqqippaat uppisillugu. U nikuissinnarluni iseqqikkami puullaqqilerpoq, taava ajortumik pineqaqqinniarani anivoq anninneqaqqinnginnermini. I3 arnarlu kinaluunerpoq illup silataani

uninnngapput, sunaaffa I2 . I2- p nillialluni U akerartorppaa angutipalaajunerarlugu, aamma ujaqqamik angilaartumik miloriaraluarppaa uniorlugu. I2 attorneqanngilaq, imaassinnaavoq I3 sernissaalluni tassaniittoq. I2 ingerlavooq.

U imminut illersortariaqalerami, marloriarmi annisereermanni, tassani I3 ornippaa. I3 assortuupput imminnut tigullutik. U imannak piniinnanngilaq, aamma piniinnarnissani nuannaringilaa. I3 uppipoq, U kamaammeqqavoq imminut illersortariaqarluni.

Kingorna politeeqarfiliarpoq, tassani I3 kisimi pineqarpoq, kisianni Narsamiilereersoq aamma I2 ilanngunneqarsimavoq, kisianni taanna attorneqanngilaq.

U Nanortalimmiikkami assut ilungersorpoq. Nanortalimmi qatanngu-teqarami juullisioriarami, aap-partaarlunilu suliffittaarami Nanortalimmii-lerpoq. Kisianni Nanortalimmiinnara assut ilungersunaqaaq. Aqqusinermi pisuttut saassunneqariataarpoq aappakuata salluliornerinnaanik. Aappakuni imerpat ilaanni qimaasarpoq hotelimut, ajortut qattukkamigit, taamatut piniinnartoqassanngimmat.

Nangitittuunera tassunga killeqartariaqaraluarpoq, massakkut iluamik inuuneqalernini iluatigaa. Unnuup ingerlanerani tilluuserpoq niaqqumigit, politeeqarfiliarpoq tunniussiartorluni, kinguneqanngittumik.

I3 nipilersortartuunikoq nalunngilaa, I2 naluaa kinaasoq.

Dansk:

T forklarede på grønlandsk, at han havde en tidligere samlever fra Nanortalik, og denne havde haft en dårlig opvækst som barn, hvorfor hun førte livet på en dårlig måde. Den 2. oktober 2017 ville T i løbet af aftenen ikke gå i byen, men hans kæreste bad ham om at gå med i byen. De var allerede inde i værtshuset, da hans tidligere kæreste faldt i søvn på grund af beruselse med hovedet ned mod bordet. Mens T forsøgte at vække hende, vågnede hun og var i dårligt humør og begyndte at tildele T slag med flad hånd, hvorefter han tog i begge hendes håndled og bad hende om at stoppe. Hans kæreste skreg, at han skulle slippe hende. Da dette skete, overfaldt mange mennesker T, og han havde det hårdt. Han gik hjem og gik i seng, og han var lige ved at falde i søvn, da mange mennesker kom ind og førte ham ud for i fællesskab at tæske ham, han rejste sig op igen og gik ind igen, og da han kom ind i soveværelset, førte de ham ud igen og væltede ham. Efter at T havde rejst sig op og kom ind igen, fik han travlt, og for at undgå at blive udsat for noget ondt igen, gik han ud for at undgå at blive ført ud igen. V3 og en kvinde, som han ikke kendte, stod uden for huset, men det viste sig, at det var V2. V2 skreg og overfusede T med nedladende ord, at han er en dårlig mand, og hun kastede med en ret stor sten mod T, dog uden at ramme. V2 blev ikke slået, og det kunne være, at V3 var der for at beskytte noget. V2 gik.

Da T ville forsvare sig, idet de allerede havde ført ham ud 2 gange, gik han mod V3. Han og V3 mundhuggedes med hinanden, mens de begge havde taget fat i den anden. T blev ikke sådan ved, idet han ikke kunne lide at blive ved. V3 væltede, og T var optændt af vrede, idet han burde forsvare sig selv.

Senere gik han til politistationen, og her var der kun tale om V3, og efter at han var kommet til Narsaq, var V2 blevet inddraget, men denne var ikke blevet slået.

T havde det meget hårdt, mens han var i Nanortalik. Han var i Nanortalik, da han har en bror/søster der, for at holde jul, og da han fik en kæreste og arbejde, blev han i Nanortalik. Men hans ophold i Nanortalik var meget hård. Mens de gik på vejen, blev han pludselig angrebet, og det viste sig, at hans tidligere kæreste havde løjet om ham. Når hans tidligere kæreste drak, plejede han at flygte til hotellet, idet han var blevet træt af de slemme situationer, og det kunne man ikke blive ved med at tåle.

Hans uheldige situationer måtte ellers slutte her, og nu fører han et rigtigt godt liv, som han ikke ønsker at slippe af med. I løbet af aftenen fik han et blå mærke i hovedet, og han gik til politistationen for at indgive anmeldelse, dog uden resultat.

Han ved V3 tidligere var musiker, han kender ikke V2.

[...]

V2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at

Taamani pisimasunik eqqaamasaqarpiannngilaq, kisianni aalakoorniluni eqqaamaniarpaa. Imerniartarfik sulii matunngittoq qummukarput aappanilu. Politeeqarfik tikikkiartorlugu arnaq nilliarpaluttoq ikioq-qusoq tusaavaa. Ornippaa, aappaata oqarfigaa nammineertissagai. Arnaq nilliavoq ikioq-qulluni, taamaammat ornippaa inerteriartorlugit, sunaaffa X3 U-ilu. Eqqaamarpiannngilaa qanoq oqalunnerlutik, tassani patitsinnikkuni tillutsip-poq, U saassunniarsarilermani qimaavoq. Angutiviaa ingerlaannarluni ungasillereertoq, arpalluni qaangerpaa. Qaangernerani U angutiviaa tikikkamiuk kussinermut ajariarlugu niaquatiagut tukkarpaa, taakku eqqaamavai. Angutiviani qasseriarluni tukerneqarnersoq eqqaamannngilaa. Pinerluttup isikkamigut støvliit atorai eqqaamaniarpaa. I2 ajoqusi-nngilaq, aamma nakorsiannngilaq, taarsiissutissanik piumasqaateqannngilaq.

Dansk:

V2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at hun ikke rigtigt husker episoden, men hun mener at kunne huske, at hun var fuld. Inden værtshuset lukkede, gik hun og sin samlever opad. Da de kom nærmere mod politistationen, kunne hun høre, at en kvinde skreg efter hjælp. Hun gik hen imod hende, og hendes samlever sagde, at hun skulle lade dem være. Kvinden skreg og bad om hjælp, derfor gik hun hen imod dem for at tale dem til ro, og det viste sig, at det var X3 og T. Hun husker ikke rigtigt, hvad de sagde, men her fik hun tildelt et slag med flad hånd eller knytnæveslag. Da T ville til at angribe hende, flygtede hun. Hendes kæreste, der var fortsat på sin vej, og som er kommet længere væk, løb hun forbi ham. Efter at hun var løbet forbi ham, var T nået hendes kæreste og skubbet ham ned mod grøften og tildelt ham flere tramp på hans hoved, disse husker hun. Hun husker ikke, hvor mange gange hendes kæreste blev trampet. Hun mener at kunne huske, at gerningsmanden havde støvler på. V2 fik ingen skader, og hun søgte ikke læge, og hun har ikke fremsat krav om erstatning.

[...]

V3 forklarede på grønlandsk blandt andet, at

Arnaatinilu imerniartarfimmiik angerlarlutik imertartarfik illu qorsuk saneq-qullugu tusaavaat X3 ikiortissarsiortoq, assortuuppasippu. Akuleruk-kusunnani ingerlaannarpoq. Arnaataata ornillugit iki-orpaa. I3 ingerlaan-nartoq arnaataata arpalluni saneqquppaa. U X3 angutaatikuata kussinermut nak-kartippaa kiinaatigut ikinnerpaamik marloriarlugu tukkar-lugu. Massilluni qiviaqqippoq illup tungaanut uterusartoq. Pisoq sukkasoo-rujuussuuvoq, imerniartarfimmiit angerlarlutik aqqaataani saassut-sippoq. U arlaannik oqalukkaluarpoq, kisianni eqqaamannngilaa, kamannersoq imalt kamakkusunnersoq, aalakooramii iluamik eqqaamannngilaa.

Pisup kingorna siornaluunniit U oqaluunnikuunngillat. Taamatut pineqarami kiinnamigut ajoquserpoq, kilerluni assut pullappoq isaa mameqqavoq, aattarniartarneranut akornutaalluni. Napisoqannngilaq. Taarsiissutissanik taamani eqqaasaqarnikuunngilaq, maannamut ukiut 4 qaangiummata taarsiissutissat eqqarsaatiginnngilai.

U nunaqqatigillatsiarnikuuaat, inuttaa ilisarisimannngilaa, pappilissami atia iluamik paasivaa. U taamani Nanortalimmiippoq.

Assilineqarpoq, nakorsiannngilaq nakorsiartariaqartutut misiginnginnami.

Dansk:

V3 forklarede på grønlandsk blandt andet, at han med sin kæreste gik hjem fra værtshuset, og da de gik forbi et grønt hus, hørte de, at X3 råbte efter hjælp, og de lød som om de mundhuggedes. Da han ikke ønskede at blande sig, gik han bare videre. Hans kæreste gik hen til dem og hjalp hende. V3, der var gået videre, blev overhalet af sin kæreste, der således løb forbi ham. T lod X3 kæreste falde ned på grøften, og tildelte ham mindst 2 tramp i ansigtet. Da han var ved at rejse sig op, kiggede han igen og så, at han gik langsomt tilbage mod huset. Episoden skete meget hurtigt, da de var på vej hjem fra værtshuset, blev han angrebet. T sagde ellers noget, men han husker ikke, hvad han sagde, om han var vred eller ønskede at blive vred, det husker han ikke rigtigt, fordi han var fuld.

Efter episoden eller før episoden havde han og T ikke talt med sammen. Da han blev udsat for dette, fik han skader i ansigtet i form af et sår og hævelse, således at han ikke kunne åbne sit øje, og han havde problemer med at åbne sin mund. Der er ikke brækket noget. Dengang havde han ellers tænkt på at kræve erstatning, men da der nu er gået 4 år, tænker han ikke på erstatning.

T havde været deres byfælle i kortere tid, han kender ikke ham som person, og først på papiret fandt han ud af hans navn. T var dengang i Nanortalik.

Der blev taget fotos af ham, han søgte ikke læge, idet han ikke følte, at han burde søge læge.

Forklaringen blev dikteret på grønlandsk. V3 vedstod forklaringen.

Tiltalte forklarede supplerende, at I3 nassuiaataa allaanerulaarpoq. Silatiminni oqqatinngillat.

Dansk:

Tiltalte forklarede supplerende, at V3 forklaring er lidt anderledes. De mundhuggedes ikke uden for hans bopæl.

[...]

Retten hævet kl. 14.55.

Sagen udsat til domsafsigelse den 1. oktober 2021 kl. 14.00.